



**Kodak**

# Moduł skanera płaskiego formatu A3 do skanerów firmy **Kodak**

Podręcznik użytkownika

# Bezpieczeństwo

---

## Środki ostrożności dotyczące użytkownika

- Skanera i zasilacza należy używać wyłącznie w suchym pomieszczeniu.
- Gniazdko sieci elektrycznej powinno być łatwo dostępne i powinno znajdować się w odległości nie większej niż 1,5 metra od skanera.
- Przewód zasilający powinien być prawidłowo podłączony do gniazdka.
- Przewód zasilający nie może być uszkodzony, zawiązany ani zmodyfikowany.
- Należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego dostarczonego ze skanerem. Nie należy używać zasilacza sieciowego skanera do zasilania innych urządzeń.
- Wokół gniazdka sieci elektrycznej należy zostawić wystarczającą ilość miejsca, aby w razie niebezpieczeństwa móc łatwo wyjąć wtyczkę.
- Nie wolno używać skanera, jeśli podczas pracy nadmiernie się on nagrzewa, wydziela dziwny zapach lub dym, albo emituje nieznaną dźwięki. W takich przypadkach należy natychmiast zatrzymać skaner i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieci elektrycznej. Następnie należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Kodak.
- Nie wolno rozmontowywać ani modyfikować skanera ani zasilacza sieciowego.
- Należy stosować procedury czyszczenia zalecane przez firmę Kodak. Nie należy stosować środków czyszczących w formie spryskiwacza, które zawierają powietrze, ciecz lub gaz. Powoduje to przemieszczenie kurzu, brudu i pyłu w inne miejsca skanera, co może doprowadzić do usterki urządzenia.

## Informacje dotyczące ochrony środowiska

- Omawiany moduł skanera płaskiego formatu A3 firmy *Kodak* został zaprojektowany z uwzględnieniem obowiązujących na całym świecie wymogów dotyczących ochrony środowiska.
- Warto zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi utylizacji materiałów eksploatacyjnych wymienianych podczas obsługi i konserwacji. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami lub skontaktować się z najbliższym przedstawicielstwem firmy Kodak w celu uzyskania dalszych informacji.
- Utylizacja tych materiałów może podlegać przepisom dotyczącym ochrony środowiska. W celu uzyskania informacji o utylizacji lub ponownym użyciu należy skontaktować się z lokalnym urzędem, a w przypadku Stanów Zjednoczonych można odwiedzić witrynę [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle).
- Opakowanie produktu nadaje się do recyklingu.
- Elementy urządzenia nadają się do ponownego użycia lub do recyklingu.
- Karty charakterystyki MSDS są dostępne na stronie internetowej firmy Kodak, pod adresem: [www.kodakalaris.com/go/msds](http://www.kodakalaris.com/go/msds). W celu pobrania na tej stronie właściwej karty charakterystyki MSDS trzeba znać numer katalogowy wybranego materiału eksploatacyjnego.

## Unia Europejska



Ten symbol oznacza, że użytkownik chcący trwale pozbyć się produktu musi odesłać go do odpowiedniej jednostki zajmującej się utylizacją i recyklingiem. Więcej informacji na temat programów związanych z gromadzeniem urządzeń i ich recyklingiem można uzyskać u miejscowych przedstawicieli firmy Kodak oraz pod adresem [www.kodakalaris.com/go/recycle](http://www.kodakalaris.com/go/recycle).

Odwiź stronę [www.kodakalaris.com/go/REACH](http://www.kodakalaris.com/go/REACH), aby uzyskać informacje dotyczące obecności substancji znajdujących się na liście kandydackiej, zgodnie z paragrafem 59(1) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH).

## Emisja hałasu

Maschinenlärminformationsverordnung — 3, GSGV  
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 db(A).

[Rozporządzenie informacyjne dotyczące hałasu generowanego przez urządzenia — 3, GSGV  
Wartość emisji hałasu w pozycji operatora: poniżej 70 dB(A).]

## Informacje na temat zgodności elektromagnetycznej (EMC)

**Stany Zjednoczone:** urządzenie zostało przetestowane i uznane za spełniające ograniczenia określone dla urządzeń cyfrowych klasy B stosownie do części 15. przepisów FCC. Ograniczenia te zapewniają odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem urządzeń działających w lokalach mieszkalnych.

Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwościach fal radiowych, a zainstalowane lub używane niezgodnie z instrukcją może zakłócać komunikację radiową. Zakłócenia mogą także występować w pewnych szczególnych warunkach. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór programów radiowych lub telewizyjnych (można to stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie), należy spróbować ograniczyć zakłócenia w następujący sposób:

- Przeszawić lub inaczej skierować antenę odbiorczą.
- Zwiększyć odległość między anteną a urządzeniem.
- Urządzenie i antenę podłączyć do gniazd znajdujących się w różnych obwodach.
- Zgłosić się po pomoc do sprzedawcy lub doświadczonego radioelektronika.

Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje nieautoryzowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą pozbawić użytkownika prawa do obsługi tego sprzętu. W celu zapewnienia zgodności z przepisami FCC należy używać ekranowanych kabli oraz innych części i akcesoriów dostarczonych wraz z zestawem lub określonych gdzie indziej.

**Korea:** urządzenie zostało sprawdzone pod kątem zgodności elektromagnetycznej i dopuszczone do użytku domowego. Można go używać nawet na obszarach zamieszkałych.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

**Japonia:** urządzenie jest produktem klasy B według standardów organizacji Voluntary Control Council for Interference (VCCI) dot. urządzeń informatycznych. Korzystanie z tego urządzenia w pobliżu domowego odbiornika radiowego lub telewizyjnego może powodować zakłócenia. Wyposażenie należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

# Używanie modułu skanera płaskiego formatu A3 firmy Kodak

---

## Spis treści

Odblokowywanie skanera płaskiego.....	1
Blokowanie skanera płaskiego.....	2
Podłączanie skanera płaskiego .....	2
Przycisk rozpoczęcia/wznowienia.....	3
Używanie skanera płaskiego .....	4
Czyszczenie skanera płaskiego.....	5
Wymiana pokrywy.....	6
Dane techniczne .....	7

Moduł skanera płaskiego formatu A3 firmy *Kodak* umożliwia skanowanie dokumentów za pomocą skanerów firmy *Kodak*. Kabel dołączony do modułu skanera płaskiego pozwala łatwo podłączyć urządzenie do komputera.

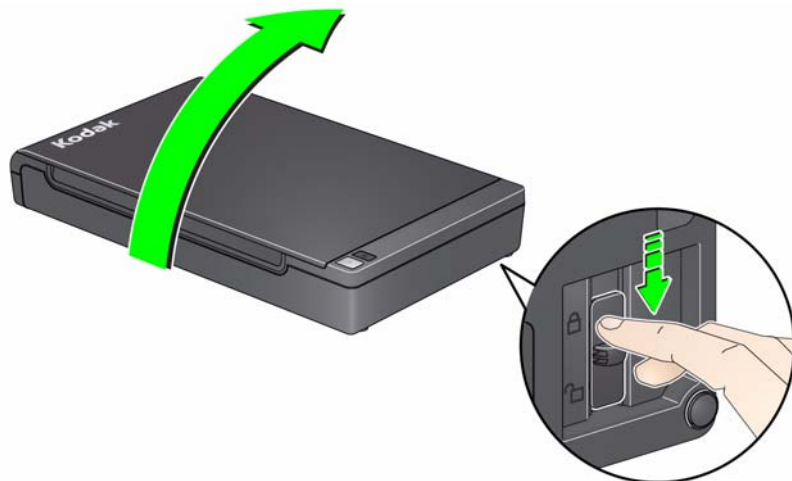
UWAGI:

- Terminologia stosowana w niniejszym dokumencie:  
„Skaner” – skaner firmy *Kodak*;  
„Skaner płaski” – moduł skanera płaskiego formatu A3 firmy *Kodak*.
- Z modułu skanera płaskiego należy korzystać wyłącznie w połączeniu ze skanerem firmy *Kodak*. Nie można używać go jako samodzielnego urządzenia.

## Odblokowywanie skanera płaskiego

W dostarczonym skanerze płaskim *Kodak* A3 kamera jest fabrycznie *zablokowana*. Przed użyciem skaner należy odblokować kamerę. Dźwignia blokady znajduje się na spodzie skanera.

1. Ostrożnie unieś skaner i odszukaj dźwignię blokady.
2. Przesuń dźwignię do położenia *odblokowanego*.



UWAGA: Dopóki skaner nie jest przenoszony w inne miejsce, nie ma potrzeby ponownego blokowania kamery.

## Blokowanie skanera płaskiego

Aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych elementów skanera podczas przenoszenia, wykonaj następujące czynności:

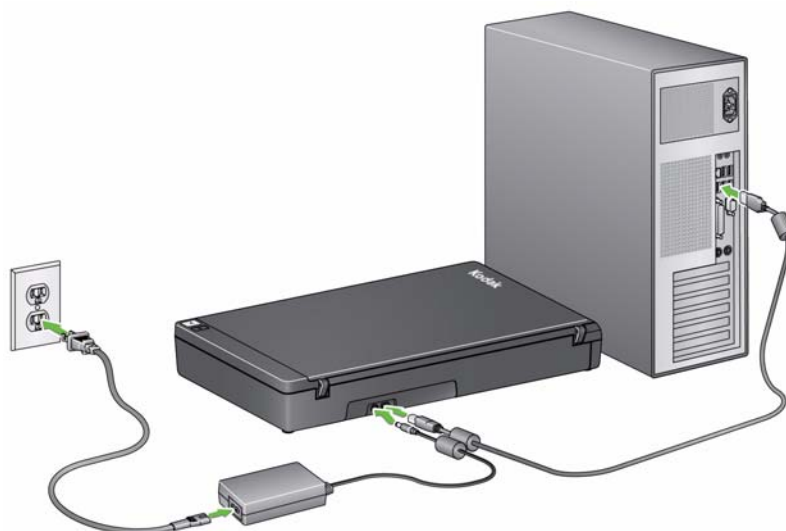
1. Jeśli używana aplikacja do skanowania zawiera opcję „Transport skanera”, włącz tę opcję przed zablokowaniem skanera. Włączenie tej opcji zapewni prawidłowe zablokowanie urządzenia.

Jeśli używana aplikacja do skanowania **nie** zawiera opcji „Transport skanera”, zeskanuj jeden dokument przed przejściem do punktu 2.

2. Wyłącz skaner, unieś go ostrożnie i przesunij dźwignię blokady do położenia *zablokowanego*.

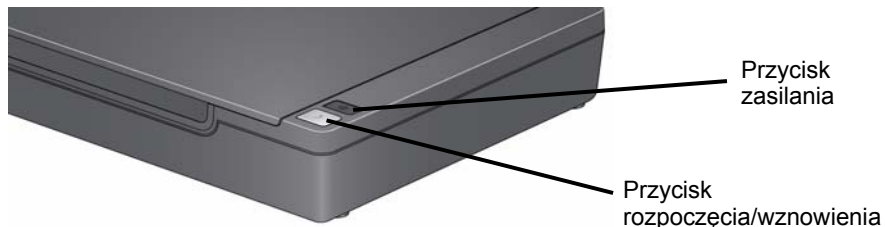
## Podłączanie skanera płaskiego

1. Wyłącz zasilanie skanera.
2. Jeśli oprogramowanie skanera płaskiego nie zostało jeszcze zainstalowane, zainstaluj je przed podłączeniem urządzenia.
3. Z otrzymanego zestawu należy wybrać przewód zasilający właściwy dla zasilania używanego w danym kraju.
4. Podłącz zasilacz, przewód zasilający i kabel USB do skanera płaskiego. Zapoznaj się z poniższą ilustracją i wykonaj odpowiednie podłączenia.



5. Podłącz drugi koniec kabla USB do wolnego złącza USB w komputerze.
6. Włącz skaner.

7. Naciśnij przycisk zasilania skanera płaskiego. Podłączając skaner płaski po raz pierwszy, zaczekaj, aż komputer wykryje i zainstaluje sterowniki urządzenia.



Jeżeli przycisk rozpoczęcia/wznowienia świeci się na zielono, skaner płaski jest gotowy do użycia.

**UWAGA:** W razie konieczności odłączenia kabla od skanera lub skanera płaskiego, wyłącz skaner lub skaner płaski, a następnie odłącz kabel.

## Przycisk rozpoczęcia/wznowienia

Przycisk rozpoczęcia/wznowienia w skanerze płaskim umożliwia skanowanie dokumentów.



Naciśnięcie przycisku rozpoczęcia/wznowienia w skanerze płaskim da taki sam efekt jak wciśnięcie przycisku rozpoczęcia/wznowienia w skanerze. Zostanie uruchomiona aplikacja powiązana z cyfrą wyświetlaną w panelu sterowania operatora skanera. Domyślnie wyświetlane cyfry są powiązane z funkcją Smart Touch. Wyświetlane cyfry od 1 do 9 są przyporządkowane skrótom zadań od 1 do 9 w funkcji Smart Touch.

W przypadku skanowania wielu dokumentów za pomocą skanera płaskiego: rozpoczęcie skanowania może być łatwiejsze, jeśli użytkownik naciśnie przycisk rozpoczęcia/wznowienia w skanerze płaskim.

### Stan kontrolki:

- **Świeci się na zielono:** skaner płaski jest włączony, gotowy do skanowania lub skanuje.
- **Świeci się na czerwono:** kabel USB nie jest podłączony, utrata łączności z komputerem za pośrednictwem USB po skoku napięcia, awaria lub błąd skanera płaskiego.
- **Miga na zielono:** oczekiwanie lub tryb oszczędzania energii.

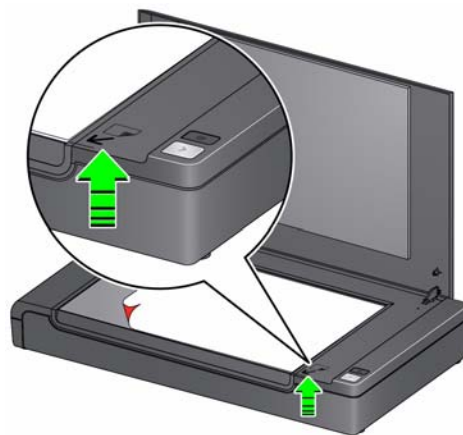
## Używanie skanera płaskiego

Moduł płaski może być używany do skanowania nietypowych dokumentów, folderów, książek, czasopism, paszportów i innych.

1. Otwórz pokrywę modułu płaskiego.
2. Umieść dokument na płycie szklanej **stroną zadrukowaną w dół**.
3. Ustaw dokument według strzałki w prawym dolnym rogu.

### UWAGI:

- W przypadku skanowania przy użyciu skanera płaskiego należy upewnić się, że w automatycznym podajniku dokumentów skanera nie ma żadnych dokumentów.
- W celu zachowania najwyższej możliwej jakości obrazu, skaner płaski będzie od czasu do czasu wykonywał automatyczną kalibrację obrazu. System monitorowania skanera płaskiego samodzielnie określa konieczność przeprowadzenia automatycznej kalibracji, a proces ten jest uruchamiany przez urządzenie. Podczas procesu kalibracji silnik skanera płaskiego pracuje, a kontrolki/diody LED świecą się.
- Podczas skanowania dokumentów należy pamiętać, że pokrywa skanera płaskiego musi być zamknięta.
- Czarne tło pokrywy modułu płaskiego musi być czyste i gładkie. Wszelkie niedoskonałości mogą wpłynąć na działanie funkcji automatycznego przycinania.
- Dokument umieszczony na skanerze płaskim nie powinien wykraczać poza strzałkę.
- Książka umieszczona na skanerze płaskim nie powinna sięgać do krawędzi skanera płaskiego.

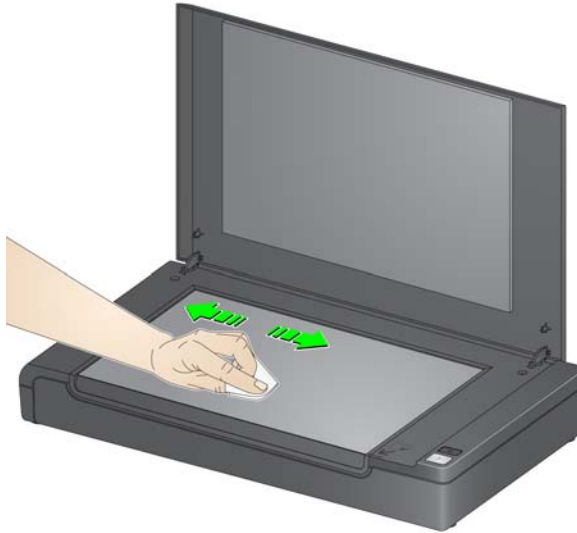


4. Zamknij pokrywę modułu płaskiego.
5. Rozpocznij skanowanie. Aby zeskanować dokument, można użyć przycisku rozpoczęcia/wznowienia w skanerze płaskim lub skorzystać z wybranej aplikacji.

## Czyszczenie skanera płaskiego

Na płycie szklanej skanera płaskiego mogą gromadzić się odciski palców i kurz. Do czyszczenia płyty szklanej skanerów Kodak należy używać ścierek antystatycznych Brillianize Detailer (Nr kat. 826 6488).

1. Otwórz pokrywę modułu płaskiego.
2. Oczyść płytę szklaną ściereczką antystatyczną Brillianize Detailer oznaczoną „Step 1”.



3. Ponownie oczyść szybę ściereczką antystatyczną Brillianize Detailer oznaczoną „Step 2”, aby usunąć wszelkie zabrudzenia i doprowadzić powierzchnię szyby do połysku.
4. Zamknij pokrywę modułu płaskiego.

**WAŻNE:** *Podczas czyszczenia płyty szklanej skanera nie wolno na nią wylewać ani rozpylać nad nią środków czyszczących w płynie, ponieważ mogą one dostać się pod szkło i spowodować uszkodzenie urządzenia.*



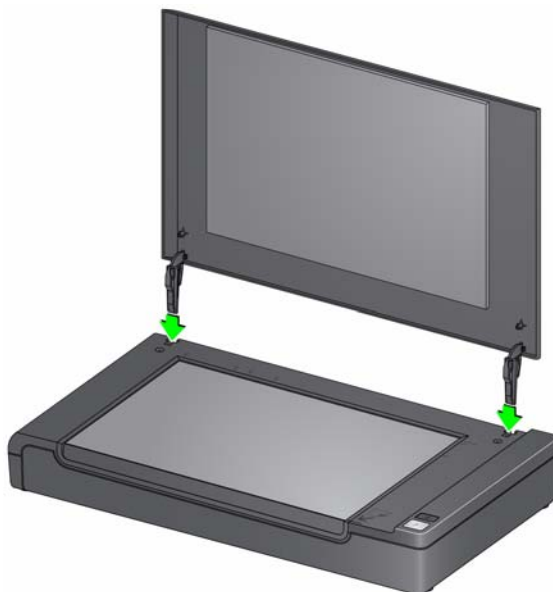
## Wymiana pokrywy

Aby wymienić pokrywę:

- Podnieś pokrywę górną i zdejmij ją ze skanera płaskiego.



- Zainstaluj nową pokrywę, wkładając zawiasy do otworów w skanerze płaskim w sposób przedstawiony poniżej.



**UWAGA:** aby zamówić nową pokrywę skanera płaskiego, należy użyć numeru katalogowego 119 3044.

## Dane techniczne

Poniżej zamieszczono dane techniczne modułu skanera płaskiego Kodak formatu A3.

<b>Technologia skanowania</b>	Matryca CCD Głębina kolorów: 24 bity
<b>Rozdzielczość optyczna</b>	600 dpi
<b>Funkcje przetwarzania obrazu</b>	Według funkcji skanera ADF
<b>Maksymalna grubość</b>	Do 50,8 mm (2 cale)
<b>Maksymalny rozmiar dokumentu</b>	304,8 x 457,2 mm (12 x 18 cali)
<b>Oświetlenie</b>	Podwójne źródło LED, pośrednie
<b>Wymiary skanera</b>	<b>Wysokość:</b> 108 mm / 4,25 cala <b>Długość:</b> 698,5 mm / 27,5 cala <b>Szerokość:</b> 419,1 mm / 16,5 cala
<b>Masa modułu skanera płaskiego (z zasilaczem)</b>	9,5 kg (21 funtów)
<b>Połączenie z hostem</b>	USB 2.0
<b>Temperatura otoczenia podczas pracy</b>	15°C do 35°C (59 do 95°F)
<b>Wilgotność podczas pracy</b>	15 do 80% wilgotności względnej
<b>Zużycie energii — skaner</b>	Tryb uśpienia: <2,75 W
<b>Hałas (poziom natężenia dźwięku)</b>	W czasie pracy: poniżej 70 dB Tryb wyłączenia lub gotowości: poniżej 46 dB
<b>Wartości znamionowe prądu</b>	prąd stały 24 V 2,5 A
<b>Wymagania elektryczne</b>	100–240 V (międzynarodowe), 50/60 Hz



Kodak Alaris Inc.  
2400 Mount Read Blvd.  
Rochester, NY 14615  
© 2014 Kodak Alaris Inc.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Znak towarowy Kodak i postać  
handlowa są używane na podstawie  
licencji udzielonej przez firmę  
Eastman Kodak Company.